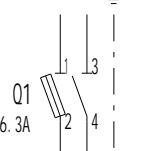


Einspeisung
Alimentation
Power supply

230 V- 50Hz
L N



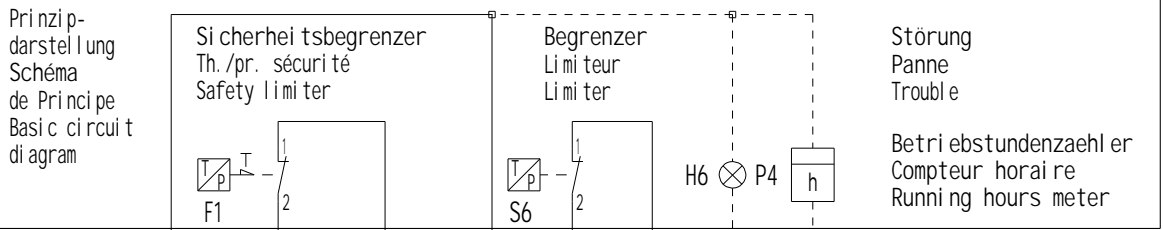
OPTION
Schutzventil
Vanne de protection
Protection valve
max. 50VA

Der Schutz der Anlage entspricht den geltenden Normen.
Protection de l'installation conforme aux normes en vigueur.
Protection of the installation in conformity with the actual norms.

OPTION
Dichtpruefgeraet VPS504 an X1
Controle d'etanch. par VPS504 sur X1
Tightness controller VPS504 on X1

Erdung nach örtlichen Vorschriften!
Mise à la terre conformément au réseau local!
Earthing in accordance with local regulation!

Kessel / Chaudière / Boiler



Prinzipdarstellung
Schéma de Principe
Basic circuit diagram

Sicherheitsbegrenzer
Th./pr. sécurité
Safety limiter

Begrenzer
Limiteur
Limiter

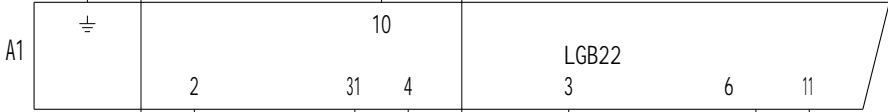
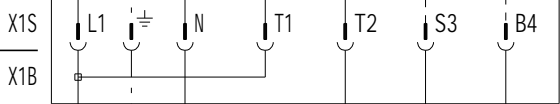
OPTION

Störung
Panne
Trouble

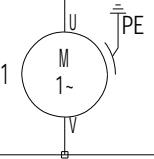
Betriebstundenzähler
Compteur horaire
Running hours meter

Brenner
Brûleur
Burner

PE N 38



Brennermotor
Moteur du brûleur
Burner motor



Luftdruckwacher
Manostat d'air
Air pressure controller

	Aend. /Modifi cation	Dat.	Vis.	gez.	Dat.	Vis.
a	AM 8199	31.03.95	Pru	gez.	31.03.95	Id
b				dess.		
c				gepr.	31.03.95	Id
d				contr.		



Art. N°:	13000858-A	Type	C10. .22 G107/8	Blatt/Page	1
Bez. /Des. 1	Schéma électrique	Schema Draw.	G03. 1. 0083	Tot. Bl /Pg	3
Bez. /Des. 2	Brûleur gaz 1 all.				

A

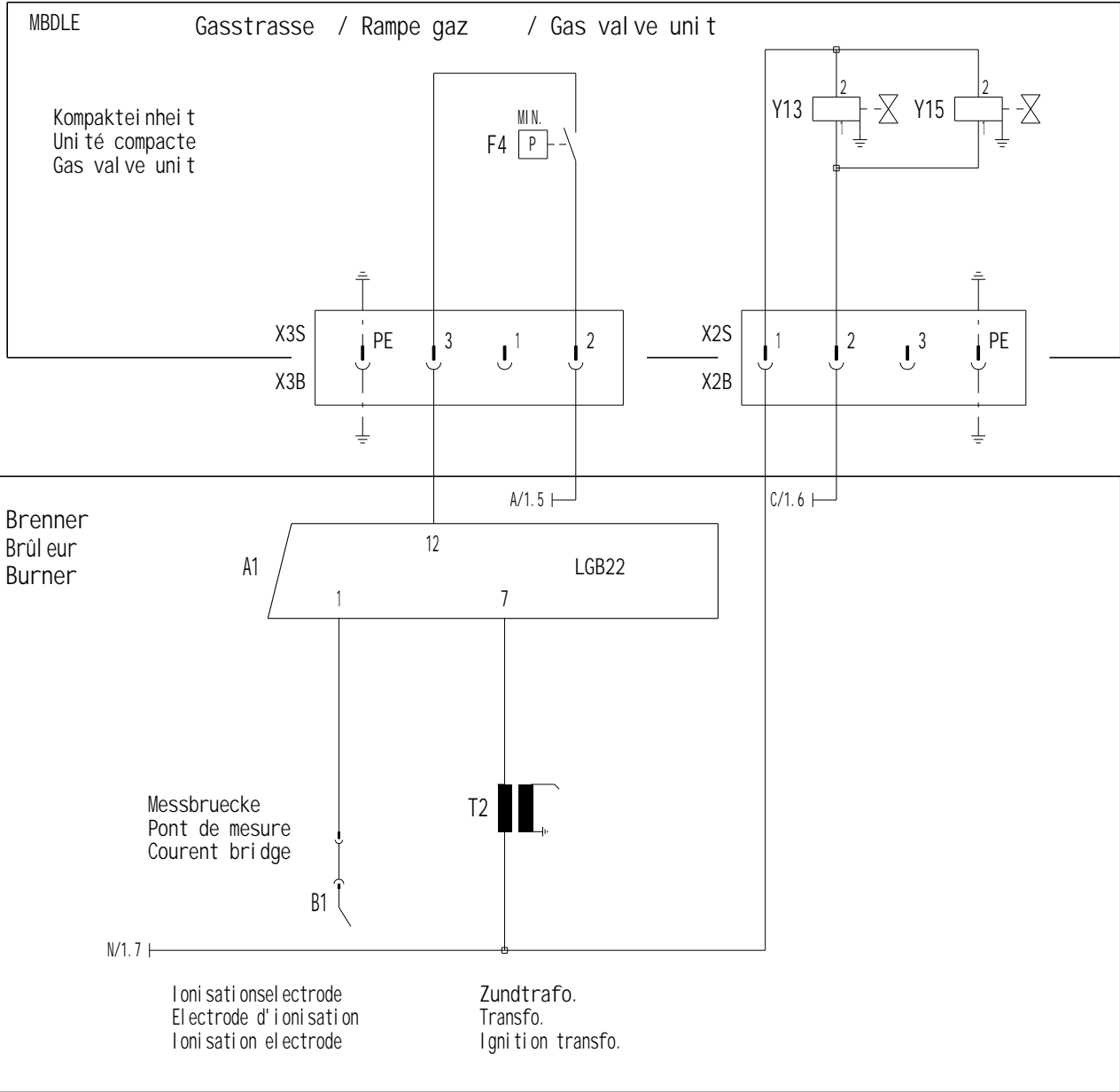
B

C

D

E

F

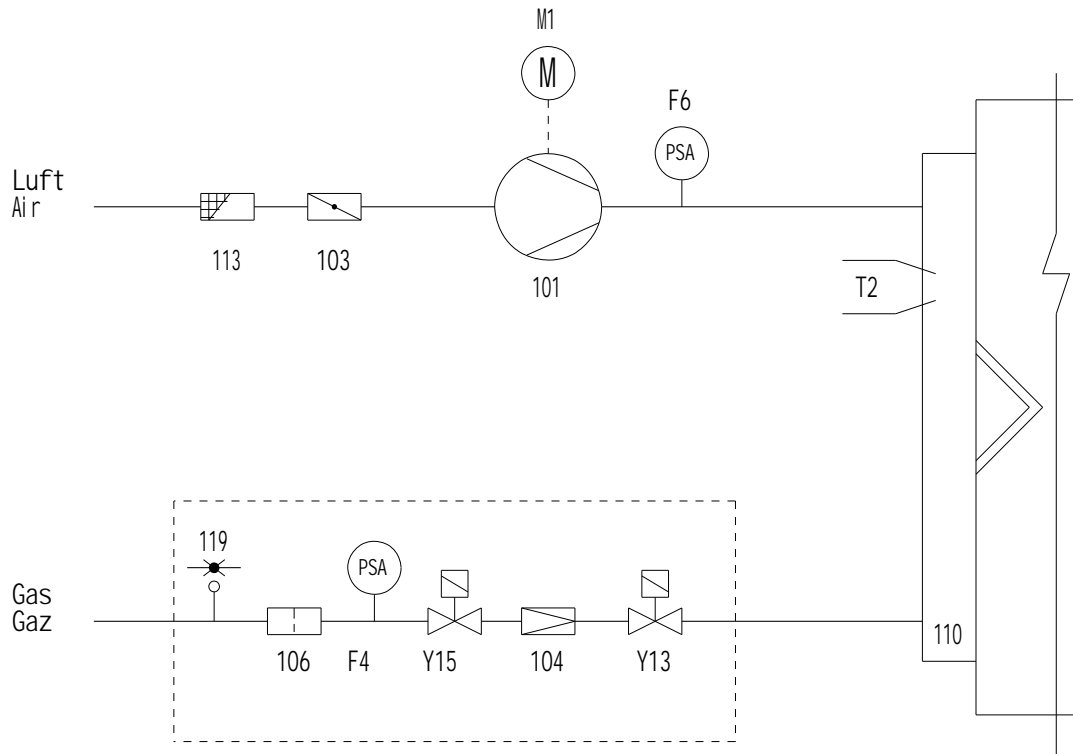


- Y13 Gasventil brennerseitig
Vanne gaz principale
Gas valve burner side
- Y15 Sicherheitshauptgasventil
Vanne gaz de sécurité
Safety gas valve
- F4 Gasdruckwacher min.
Manostat gaz min.
Min. gas pressure controller

Aend. /Modificati on	Dat.	Vis.	gez. dess.	Dat.	Vis.
a AM 8199	31.03.95	Pru		31.03.95	Id
b			gez. dess.	31.03.95	Id
c			gepr. contr.	31.03.95	Id
d					



Art. N°:	13000858-A	Type	C10. .22 G107/8	Blatt/Page	2
Bez. /Des. 1	Schéma électrique	Schema Draw.	G03. 1. 0083	Tot. Bl /Pg	3
Bez. /Des. 2	Brûleur gaz 1 all.				



F4	Gasdruckwächter min.	Manostat gaz min.	Min gas pressure
F6	Luftdruckwächter	Manostat d'air	Air pressure
M1	Brennermotor	Moteur du bruleur	Burner motor
T2	Zundtrafo.	Transfo.	Ignition transfo.
Y13	Gasventil Brennerseitig	Vanne gaz principale	Gas valve burner side
Y15	Sicherheitshauptgasventil	Vanne gaz de securite	Safety gas valve
101	Ventilator	Ventilateur	Impeller
103	Luftklappe	Volet d'air	Air-damper
104	Druckregler	Régulateur de pression	Pressure regulator
106	Filter	Filtre	Filter
110	Gasinjektor	Injecteur gaz	Gas injector
113	Ansauggitter	Grille d'aspiration	Protection
119	Messnippel	Prise pression	Pressure pickup

	Aend./Modificati on	Dat.	Vis.	gez.	Dat.	Vis.
a	AM 8199	31.03.95	Pru	dess.	31.03.95	Id
b				gepr.		
c				contr.	31.03.95	Id
d						



Art. N°:	13000858-A	Type	C10. .22 G107/8	Blatt/Page	3
Bez./Des. 1	Schéma hydraulique	Schema Draw.	G03. 1. 0083	Tot. Bl./Pg	3
Bez./Des. 2	Bruleur gaz 1 all.				